

مقترح بحث مجموعة أدوات

فقرات جاهزة للإدراج في المنح، ولجان الأخلاقيات، وبرتوكولات الدراسات التجريبية

المنهجية، ومعالجة البيانات، والإفصاح عن الذكاء الاصطناعي، والميزانية،
وتقييم أثر حماية البيانات، والاستشهاد، والتسجيل المسبق، وقائمة التحقق قبل التقديم.

Created by Gareth Walkom | gareth@withvr.app | withVR | withvr.app

Version 1.0 | April 2026 | CC BY-SA 4.0

كيفية استخدام هذه المجموعة

انسخ، عدّل، ألصق

صُمّمت هذه المجموعة لتلك اللحظة من كتابة المقترح التي يكون فيها وقتك أقل ما يكون والمحتوى التحريري المطلوب أكثر ما يكون. كل قسم أدناه فقرة جاهزة يمكنك لصقها في الجزء المقابل من طلبك، ثم تكييفها لتناسب دراستك. للاطلاع على وثائق المصدر الأساسية، انظر صفحة الامتثال الخاصة بـ (withVR (withvr.app/compliance وفهرس الوثائق القانونية (withvr.app/legal).

تظهر الفقرات الجاهزة للإدراج في كتل مظلمة. انسخ محتويات كل كتلة إلى مستندك، ثم كيّفها وفق خصوصيات دراستك.

موعد منحة عاجل؟ إذا كان لديك موعد نهائي لمنحة خلال أقل من 72 ساعة، أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى hello@withvr.app مع كتابة «Urgent grant quote» في خانة الموضوع. ستحصل على رد في يوم العمل ذاته يتضمن عرض سعر على ورق رسمي.

1. فقرة المنهجية (الشكل المختصر، نحو 80 كلمة)

للجزء من قسم المنهجية الذي يقدم المنصة.

Therapy withVR (withVR BV، بلجيكا) منصة واقع افتراضي يتحكم بها الأخصائي السريري، مخصصة للتدريب والبحث في المجالات المتعلقة بالتواصل. تُدار الجلسات من قِبَل باحث عبر تطبيق ويب يتحكم في مشهد واقع افتراضي يعمل على خوذة Meta Quest يرتديها المشارك. يمكن تهيئة الشخصيات الافتراضية والبيئات والأصوات والمؤثرات الصوتية ومحتوى المحادثة في الوقت الفعلي. المنصة ليست جهازاً طبياً؛ فهي لا تُقيّم ولا تُشخّص ولا تعالج. تبقى جميع القرارات التجريبية بيد الباحث.

2. فقرة المنهجية (الشكل المطول، نحو 250 كلمة)

لأقسام المنهجية التي تحتاج إلى تفاصيل أكثر حول الإمكانيات والتصميم.

Therapy withVR (withVR BV، بلجيكا) منصة واقع افتراضي يتحكم بها الأخصائي السريري، طُوّرت للاستخدام في أبحاث التواصل والتعليم والممارسة. تُدار الجلسات من قِبَل باحث عبر واجهة تطبيق ويب تتحكم في مشهد واقع افتراضي يعمل على خوذة Meta Quest 2 أو 3 أو 3S أو Pro يرتديها المشارك. يختار الباحث البيئة من مجموعة سيناريوهات قابلة للتهيئة (cafe، classroom، meeting room، reception، auditorium، customizable empty room، وغيرها)، ويضع الشخصيات الافتراضية ويهيئها، ويختار المشاعر والسلوك التحدثي، ويرسل مطالبات نصية، ويُشغّل أصواتاً محيطية في الوقت الفعلي. يُولّد كلام الشخصيات الافتراضية باستخدام Google Text-to-Speech بأكثر من 59 لغة وأصواتاً متنوعة حسب اللغة والمنطقة. ميزات الذكاء الاصطناعي الاختيارية (ترجمة الجمل، توليد النصوص، التصحيح التلقائي، التعرف على الكلام عبر Whisper، قواعد كلام المتحدث، ضبط الرسمية، الكلام العاطفي) معطّلة افتراضياً؛ ولا يفعل الباحثون سوى ما يحتاجونه. يمكن تصدير بيانات الأحداث على مستوى الجلسة (تكوينات الشخصيات الافتراضية، المشاعر المُفعّلة، الجمل المُرسلة، الأصوات المُشغّلة، الطوابع الزمنية) لأغراض التحليل. لا تسجّل المنصة الصوت أو الفيديو. Therapy withVR ليست جهازاً طبياً؛ فهي لا تُقيّم ولا تُشخّص ولا تعالج. تبقى جميع القرارات التجريبية بيد الباحث. تتيح ملفات الجلسة القابلة لإعادة الاستخدام تحميل البروتوكول ذاته لكل مشارك خلال ثوانٍ. أما أدوات القياس الخاصة بالباحث ونماذج الموافقة المستنيرة والتقييمات السريرية أو النفسية فتُدار عبر الأنظمة المتوافقة مع متطلبات المؤسسة، ولا تُدخل إلى المنصة.

3. فقرة معالجة البيانات لـ IRB / الأخلاقيات (الشكل المختصر، نحو 100 كلمة)

للقسم الذي يصف في طلب لجنة المراجعة المؤسسية (IRB) أو الأخلاقيات كيفية تعامل المنصة مع بيانات المشاركين.

Therapy withVR مستضافة على Google Cloud / Firebase في فرانكفورت، ألمانيا (الاتحاد الأوروبي). جميع البيانات في حالة السكون مُشفرة باستخدام AES-256؛ وبيانات الانتقال تستخدم TLS 1.2 أو أعلى. أما أسماء الملفات الشخصية فمشفرة إضافياً على مستوى التطبيق. لا تسجل المنصة صوت أو فيديو الجلسات، ولن تُدخل أي معلومات صحية محمية (PHI) أو بيانات من الفئة الخاصة بموجب المادة 9 من اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR). تستخدم ميزات الذكاء الاصطناعي الاختيارية OpenAI بموجب الشروط التعاقدية القياسية للاتحاد الأوروبي؛ ولا تستخدم OpenAI مدخلات واجهة برمجة التطبيقات لتدريب نماذجها افتراضياً. يتبع الإخطار بانتهاكات البيانات الشخصية المادة 33 من GDPR (خلال 72 ساعة).

4. فقرة معالجة البيانات لـ IRB / الأخلاقيات (الشكل المطوّل، نحو 250 كلمة)

للبروتوكولات التي تتطلب تفاصيل تقنية أوفى.

withVR BV (Jozef Hebbelynckstraat 21, 9820 Merelbeke, Belgium; VAT تُسجّل من قبل BE-0790.909.294). المنصة مستضافة على البنية التحتية لـ Google Cloud / Firebase في منطقة europe-west1 (فرانكفورت، ألمانيا). جميع البيانات في حالة السكون داخل Cloud Firestore مُشفرة باستخدام AES-256 (تشفير البنية التحتية الافتراضي لـ Google Cloud)؛ وتُشفّر حقول أسماء الملفات الشخصية إضافياً على مستوى التطبيق باستخدام AES-256 مع متجهات تهيئة فريدة لكل سجل. جميع البيانات المنقولة بين العميل والبنية التحتية تستخدم TLS 1.2 أو أعلى. لا تسجل المنصة أو تخزن صوت الجلسة أو فيديو الجلسة. تتكون بيانات الجلسة من إعدادات التهيئة، والتسميات النصية، واختيارات الشخصيات الافتراضية، والجمل المُرسلة، والأصوات المُشغلة، والطوابع الزمنية، وهي قابلة للتصدير لأغراض التحليل عند الطلب. صُمّمت المنصة بحيث لا تدخل إليها المعلومات الصحية المحمية (PHI) بموجب HIPAA، ولا السجلات التعليمية للطلاب المحمية بموجب FERPA، ولا بيانات الفئة الخاصة بموجب المادة 9 من GDPR؛ ويتحمل الباحثون مسؤولية ضمان جمع هذه البيانات وإدارتها عبر الأنظمة المتوافقة في مؤسساتهم وعدم إدخالها في Therapy withVR. تستخدم ميزات الذكاء الاصطناعي الاختيارية (معطلة افتراضياً) واجهة برمجة التطبيقات الخاصة بـ OpenAI بموجب الشروط التعاقدية القياسية للاتحاد الأوروبي لعام 2021 (المادة 46(2)(c) من GDPR)؛ ووفقاً لسياسة استخدام بيانات واجهة برمجة التطبيقات لـ OpenAI، لا تُستخدم مدخلات واجهة برمجة التطبيقات لتدريب نماذج OpenAI افتراضياً. يتبع الإخطار بانتهاكات البيانات الشخصية المادة 33 من GDPR (هيئة حماية البيانات البلجيكية، GBA، خلال 72 ساعة)، مع إخطار المتحكم المؤسسي خلال 72 ساعة في حال وجود اتفاقية لمعالجة البيانات.

5. الإفصاح عن استخدام الذكاء الاصطناعي

للجزء من طلب الأخلاقيات أو ورقة معلومات المشارك الذي يُفصح عن استخدام الذكاء الاصطناعي. يتوافق مع التزام الشفافية الوارد في المادة 50 من قانون الذكاء الاصطناعي للاتحاد الأوروبي (الساري اعتباراً من 2 أغسطس 2026).

خلال الدراسة، ستسمع أصوات الشخصيات الافتراضية وهي مُولدة بالذكاء الاصطناعي باستخدام Google Text-to-Speech بدلاً من الأصوات البشرية المُسجلة. أمّا محتوى كلام الشخصية الافتراضية فيختاره الباحث ويتحكم به؛ ولا يُولد الذكاء الاصطناعي سوى الصوت. [إذا فُعلت ميزات OpenAI الاختيارية، أضف:] قد يستخدم الباحث أيضاً أدوات الذكاء الاصطناعي لصياغة محتوى المحادثة أو ترجمته أو تعديله قبل تقديمه إليك؛ ويراجع الباحث هذا النص قبل بدء كل جلسة. ميزات الذكاء الاصطناعي المستخدمة في هذه الدراسة لا تحلّك ولا تُقيّمك ولا تُصدر أحكاماً عليك. ولا تُرسل أي معلومات تعريف شخصية عنك إلى أي خدمة ذكاء اصطناعي.

6. جدول الميزانية

بنود ميزانية البحث المعتادة لدراسة قائمة على الواقع الافتراضي تستخدم Therapy withVR. ألصقها في جدول بيانات منحتك وكيفها.

ملاحظات	بند الميزانية
49 يورو/شهرياً لكل مقعد (دون احتساب ضريبة القيمة المضافة، عند الفوترة سنوياً). تتوفر أسعار مخصصة للبحث/التعليم عند الطلب: حزم متعددة السنوات تصل إلى 5 سنوات، ومقاعد متعددة، وعروض أسعار على ورق رسمي، ودعم الفوترة بأمر الشراء.	اشترك برنامج Therapy withVR
نحو 350 دولاراً أمريكياً / 350 يورو لكل وحدة. تُشتري مباشرة من Meta؛ withVR لا تبيع الأجهزة.	خوذة (Meta Quest 3S) (x n)
نحو 10 يورو لكل غطاء؛ خطّط لواحد لكل دورة من مجموعة المشاركين. تُباع بشكل منفصل من بائعي تجزئة من أطراف ثالثة؛ withVR لا تبيع مستلزمات النظافة.	أغطية الوجه السيليكونية (للنظافة، عند الاستخدام المشترك)
الإعداد الأولي نحو ساعة عبر مكالمة تدريب مباشرة. الاستمرارية في حدّها الأدنى بعد التدريب.	وقت المساعد البحثي (الإعداد، التدريب، تشغيل الجلسات)
خاصة بكل مؤسسة؛ ليست جزءاً من تكلفة Therapy withVR.	تعويضات المشاركين، ورسوم الأخلاقيات، والنسخ، والدعم الإحصائي

7. مساعد تقييم أثر حماية البيانات (المادة 35 من GDPR)

يُشترط إجراء تقييم أثر حماية البيانات («DPIA») بموجب المادة 35 من GDPR حين تكون المعالجة «من المرجح أن تُسفر عن خطر مرتفع» على أصحاب البيانات. وبالنسبة لمعظم الأبحاث في علاج النطق واللغة عبر الواقع الافتراضي التي تستخدم Therapy withVR، تُخفّض بنية المنصة (لا PHI، ولا صوت أو فيديو، ولا بيانات فئة خاصة، استضافة في الاتحاد الأوروبي، AES-256، ولا تدريب للذكاء الاصطناعي على المدخلات) من ملف المخاطر تخفيضاً جوهرياً. وما إذا كان DPIA مطلوباً لدراستك تحديداً قراراً مؤسسي، لكنّ withVR BV تقدّم وثائق داعمة عند الطلب. الوقائع المعتادة ذات الصلة بـ DPIA:

- **موقع البيانات:** فرانكفورت، ألمانيا (الاتحاد الأوروبي). لا تُخزّن أي بيانات شخصية خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية على البنية التحتية الخاصة بـ withVR BV.
 - **التشفير:** AES-256 في حالة السكون (Google Cloud) وعلى طبقة التطبيق (أسماء الملفات الشخصية، مع متجهات تهيئة فريدة لكل سجل). TLS 1.2 + أثناء النقل.
 - **فئات البيانات الشخصية المعالجة:** الاسم المستعار للمشاركة أو تسمية الملف الشخصي، توقيت الجلسة، تكوين الشخصية الافتراضية، الجمل المرسل، الأصوات المُشغلة، المشاعر المُفعّلة. لا صوت. لا فيديو. لا بيانات حيوية.
 - **حقوق صاحب البيانات:** الوصول، التصحيح، المحو، التقييد، النقل، الاعتراض، سحب الموافقة؛ مدعومة وفق المواد 15-22 من GDPR.
 - **المعالجون من الباطن:** Google Cloud (الاتحاد الأوروبي)، Google Text-to-Speech (شروط المعالجة للاتحاد الأوروبي)، OpenAI (الولايات المتحدة، الشروط التعاقدية القياسية)، Stripe (الولايات المتحدة، الشروط التعاقدية القياسية + MailerLite، DPF) (الاتحاد الأوروبي). القائمة الكاملة على withvr.app/sub-processor-list.
 - **الاحتفاظ:** الحساب/الاشتراك 5 سنوات بعد الانتهاء؛ الجلسة/الملف الشخصي 3 سنوات بعد الانتهاء؛ بيانات البحث بموجب اتفاقية البحث 24 شهراً بعد المشروع؛ الفواتير 7 سنوات (قانون المحاسبة البلجيكي).
 - **الإخطار بالانتهاكات:** 72 ساعة إلى GBA وفق المادة 33 من GDPR؛ يُخطر المتحكم المؤسسي خلال 72 ساعة وفق اتفاقية معالجة البيانات.
- اطلب وثائق دعم تقييم أثر حماية البيانات من legal@withvr.app.

8. الاستشهاد

صيغ الاستشهاد المقترحة بالمنصة ذاتها في منشورك. وبما أنّ Therapy withVR تُحدّث بانتظام، فمن المستحسن تضمين تاريخ الوصول.

APA: withVR. (2021). Therapy withVR. Retrieved [Month Year], from <https://withvr.app>

[MLA: withVR. Therapy withVR. 2021. <https://withvr.app>. Accessed [Month Year]

IEEE: [1] withVR, "Therapy withVR," 2021. [Online]. Available: <https://withvr.app>. [Accessed: Month, Year]

حين يشترط ناشر أو مؤسسة الإسناد للقطات الشاشة أو المواد المرئية، فالإسناد المقترح هو: «Used with permission by» <https://withvr.app>.

9. مساعد التسجيل المسبق (OSF، AsPredicted، إلخ)

الحقول المقترحة خصيصاً لدراسات علاج النطق واللغة عبر الواقع الافتراضي، عند التسجيل المسبق على Open Science Framework، AsPredicted، أو ما شابه:

- المنصة والإصدار. [Therapy withVR v[x.y.z]؛ راجع شاشة «حول» داخل التطبيق وقت تشغيل الجلسة.
- الخوذة. Meta Quest 2 / 3 / 3S / Pro وإصدار البرنامج الثابت إن كان معروفاً.
- تكوين السيناريو. البيئة، عدد الشخصيات الافتراضية، مشاعر الشخصيات الافتراضية، ملف الأصوات المحيطة، اللغة وملف الصوت، مدة الجلسة. (احفظ التكوين بوصفه ملفاً شخصياً في المنصة؛ وسجل اسم الملف الشخصي مسبقاً).
- ميزات الذكاء الاصطناعي المستخدمة. اذكر أي ميزات OpenAI الاختيارية كانت مُفعّلة (ترجمة الجمل، توليد النصوص، التصحيح التلقائي، Whisper، قواعد كلام المتحدث، الرسمية، الكلام العاطفي)؛ أو دُون «none, default-off» إذا كانت جميع ميزات الذكاء الاصطناعي الاختيارية معطّلة.
- تدخلات المُشغّل/الباحث. حدّد مسبقاً الشروط التي يقوم فيها الباحث بتعديل تعقيد المشهد في منتصف الجلسة أو إيقافها مؤقتاً أو إنهاؤها.
- مقاييس النتائج المُجمّعة خارج المنصة. اذكر أدوات القياس وأماكن تخزينها (نظام REDCap المؤسسي، Qualtrics، إلخ).
- قاعدة الإيقاف عند التجربة السلبية. حدّد مسبقاً معايير إنهاء الجلسة (مثل الغثيان المُبلّغ عنه ذاتياً، أو الإرهاق، أو الضيق).

10. قائمة التحقق قبل التقديم

- لجنة الأخلاقيات / IRB وافقت على استخدام ميزات الذكاء الاصطناعي في دراستك (إن فُعلت أيّ منها).
- نموذج الموافقة المستنيرة يُفصح عن استخدام الذكاء الاصطناعي (الأصوات الاصطناعية؛ وأي ميزات اختيارية مستخدمة) حيثما يستلزم ذلك معايير المهنة أو القانون المعمول به.
- ورقة معلومات المشارك تعكس ما سيختبره المشارك فعلاً (أصوات اصطناعية، السيناريوهات المستخدمة، الأنماط المدعومة).
- طُلبت اتفاقية معالجة البيانات من withVR BV (إن كان نظام الشراء المؤسسي يستلزم ذلك).
- روجعت قائمة المعالجين من الباطن مقابل أي قيود مؤسسية على نقل البيانات.
- الميزانية تشمل الأجهزة وأغطية الوجه (مشتريات من أطراف ثالثة، وليست جزءاً من اشتراك withVR).
- التسجيل المسبق يشمل إصدار المنصة واسم ملف السيناريو المحفوظ.
- اختُبرت صيغة الاستشهاد وسُجّل تاريخ الوصول.
- الباحث مُدرّب على المنصة (مكالمة تأهيل مباشرة مدّتها ساعة مع withVR BV مشمولة في الاشتراك).

الوثائق الداعمة المتاحة عند الطلب

أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى legal@withvr.app لطلب:

- اتفاقية البحث (نموذج): تُحدّد ملكية بيانات البحث، وحيات النشر، والاحتفاظ.
- اتفاقية معالجة البيانات (نموذج): التزامات المعالج وفق المادة 28 من GDPR.
- VPAT v2.5 (March 2026): تقرير مطابقة إمكانية الوصول (WCAG 2.0/2.1/2.2، Section 508، EN 301).
- ملخص استمرارية الأعمال والتعافي من الكوارث: مرونة الخدمة، وتقييم التبعيات، وأهداف التعافي.
- سياسة إدارة الترفيعات: التعامل مع الثغرات، والأطر الزمنية للترفيع، وإجراءات الاستثناء.

- بيان الامتثال لقانون الذكاء الاصطناعي للاتحاد الأوروبي: التصنيف، والإفصاح وفق المادة 50، ومراجعة الممارسات المحظورة.

هل تريد فقرة مُكيّفة لبروتوكول أو مؤسسة بعينها؟ أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى hello@withvr.app مع وصف الفجوة التي تسعى لسدّها. عادةً ما يكون الرد سريعاً.

الموارد المرافقة

مجانية، قابلة للطباعة، مرخصة بموجب CC BY-SA

جميعها متاحة على withvr.app/resources

CAT One-Pagers: موضوعات مُقَيِّمة نقدياً لقسم مراجعة الأدبيات.

Journal Club Packs: قراءات معمّقة جماعية لدراسات محدّدة.

IEP and EHCP Goal-Writing Template: أهداف الوصول والمشاركة بوصفها مقاييس نتائج.

Goal Rating Sheet: بيانات نتائج بتقييم ذاتي للتصاميم ذات الحالة الواحدة والعينات الصغيرة.

Informed Consent Template: نقطة انطلاق لقسم الموافقة في البروتوكول.

Evidence Hub: كتالوج دراسات الواقع الافتراضي السريرية، منظم حسب الموضوع والتقييم. على withvr.app/evidence.

حول withVR

Therapy withVR منصة واقع افتراضي يتحكم بها الأخصائي السريري لعلاج النطق واللغة، بناها أشخاص يعانون من التأثّة، مع أخصائيي علاج النطق واللغة الذين يستخدمونها يومياً. مبنية ومُدارة من قِبَل withVR BV (بلجيكا)؛ ومدعومة من Google، وOrange، وNHS، ولوحة أبحاث المستخدمين للواقع المعزز/الافتراضي لدى Meta.

الترخيص: Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International. متاح للمشاركة والتكيف وإعادة التوزيع مع الإسناد إلى <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>. [withVR \(withvr.app/resources\)](https://withvr.app/resources).

Version 1.0 | أبريل 2026 | الإصدار الأولي.